

Consejo General de la Obra Kolping Internacional  
1 al 6 de Mayo de 2009 – Colonia / Alemania

Mons. Axel Werner, Praeses General  
Informe de gestión

Estimados amigos y estimadas amigas Kolping:

Después de las observaciones introductorias, permítanme ahora pasar a los puntos principales de mi informe. Aparte de mis actividades en los órganos responsables de KOLPING INTERNATIONAL, las visitas a los amigos Kolping en todo el mundo constituyen una tarea principal de mi servicio como Praeses General. Una y otra vez, me sorprende la variedad del trabajo Kolping en los 60 países, donde hay Familias Kolping activas. Las diferentes situaciones económicas, sociales, étnicas y religiosas en los distintos países lleva a una gran diversidad del trabajo de la asociación. Nuestro trabajo – en este contexto me refiero explícitamente al trabajo de la Familia Kolping a nivel local o de una Federación estructurada a nivel nacional, respectivamente – sólo tendrá éxito, si ante el trasfondo descrito, las ideas del Beato Adolfo Kolping ayudan a dar una dinámica positiva tanto a la sociedad como a la Iglesia. Tal como lo hice el año pasado, quisiera aprovechar mi informe para mostrarles algunos puntos principales del desarrollo de la asociación a nivel mundial, en los cuales el concepto de "inculturación" desempeña un papel importante en el avance positivo del trabajo Kolping.

## A. ÁFRICA

Gracias al seminario de formación permanente que se organiza cada año para las Obras Kolping africanas, ha sido posible desarrollar una "identidad africana" en el trabajo de la asociación en el continente africano. Ésta se expresa principalmente a través del trabajo de capacitación para nuestras Familias Kolping en el sector agrario (excepto Sudáfrica), así como en el perfeccionamiento del "Work Opportunity Program" en Sudáfrica. Aparte de este perfil claramente marcado, la "espiritualidad Kolping común" constituye otro componente fundamental del trabajo de la asociación. Basándose en la veneración del Beato Adolfo Kolping, los acentos espirituales cobran una especial importancia en todas las estructuras de las organizaciones nacionales africanas. Así, por ejemplo, existen grupos de oración por la canonización de nuestro padre de los jóvenes artesanos y también hay una colección de oraciones para acompañar a los enfermos en su sufrimiento. El trabajo de formación dentro de la asociación se basa en el desarrollo de un segmento común de capacitación para los Praesides y las Familias Kolping. Los materiales de formación se pasan a través de las fronteras originándose así – en el transcurso de los años – una identidad común de la asociación, basada en acentos espirituales comunes, perfiles de los grupos meta comunes y el trabajo de formación Kolping común. La labor se facilita gracias al acompañamiento tanto por parte de Praesides experimentados como por parte de colaboradores contratados o voluntarios de las respectivas federaciones nacionales. Este apoyo es un componente solidario esencial que caracteriza a las Obras Kolping africanas. Los elementos que acabo de mencionar, contribuyen a un desarrollo dinámico del número de miembros Kolping en el continente africano. Por primera vez, la Obra Kolping Uganda está representada en este Consejo

General por dos delegados, lo cual indica que la federación nacional ya cuenta con 10.000 miembros. Nuestros amigos Kolping de Ruanda celebran su estreno en esta instancia, ya que después de haber superado el número de 1.000 miembros, tienen el derecho a estar representados en medio de nosotros. Los recientes comienzos Kolping, a su vez, en la República Democrática del Congo y en Camerún llevarán a que – dentro de poco y después de una buena labor formativa – también en estos países el trabajo de la asociación tenga una expansión positiva.

Personalmente, el último Consejo Continental Africano me dejó muy contento también por el hecho de que nuestros amigos Kolping africanos se declararon dispuestos a contribuir, con el aporte solidario único de un euro por miembro, a la mantención tanto de la Iglesia de los Minoritas como de la casa natal del Beato Adolfo Kolping. Quieren lograr esta meta lo más tarde en 2012. En esta ocasión, quisiera agradecer explícitamente a nuestros amigos africanos ese gesto de solidaridad que se originó de manera muy espontánea. Confío en que ese ejemplo motive también a otras Federaciones Nacionales a apoyar económicamente y a largo plazo las obras que deben realizarse en dos de los inmuebles más emblemáticos donde el Beato Adolfo Kolping desarrolló sus actividades. Después de hablar de manera general acerca del trabajo de nuestras Federaciones Nacionales africanas, quisiera resaltar brevemente dos ejemplos de manera más especial.

## 1. Sudáfrica

De manera notable, nuestros amigos sudafricanos consiguieron profesionalizar aún más el conocido "Work Opportunity Program", lo cual llevó a una cooperación estandarizada con las autoridades públicas que están interesadas en adoptar y en financiar el programa de "Life-Skills" de nuestros amigos Kolping en beneficio del mayor número posible de jóvenes. La Obra Kolping Sudáfrica está desarrollando sus actividades, hasta el momento, sin excepción, en zonas urbanas. El trabajo de la asociación tiene en cuenta en especial las necesidades de los jóvenes que viven en las ciudades. Aparte de tener como objetivo la fundación de nuevas Familias Kolping, nuestros amigos sudafricanos hacen grandes esfuerzos por sacar a los jóvenes de los "townships", es decir, de los barrios marginales de las metrópolis sudafricanas, marcados ahora como antes por su población casi exclusivamente de gente de color. Recién, la Obra Kolping está logrando dirigirse a ese grupo meta también en Johannesburgo, reforzando, a la vez, el trabajo idéntico que ya lleva realizando desde algún tiempo en Ciudad El Cabo y en Port Elizabeth. En este contexto, es de destacar que la Familia Kolping Johannesburgo, hasta hace poco muy marcada por su mentalidad alemana, se está abriendo cada vez más a las necesidades de la sociedad que la rodea. Actualmente, está ofreciendo en la Casa Kolping de su propiedad un número limitado de cursos de capacitación para jóvenes provenientes de los "townships". Johannesburgo es la zona más densamente poblada del país, constituyendo con sus cerca de 8 millones de habitantes la mayor región metropolitana en el sur de África. La tasa de desempleo actual sobrepasa el 37%; el 91% de esos desempleados pertenece a la población de color. La situación social se agudiza por el bajo promedio de edad de la población sudafricana. El 43% de los habitantes lo constituyen personas menores de 24 años que aspiran a integrarse a un mercado que de ninguna manera puede satisfacer la demanda de la generación joven. A esta problemática se suman las consecuencias sociales de la epidemia del SIDA que ha adquirido dimensiones amenazantes. Ante ese trasfondo, nuestros amigos Kolping sudafricanos intentan aplicar también en Johannesburgo su concepto de trabajo, probado ya con mucho éxito en Ciudad El Cabo y Port Elizabeth. No tengo ninguna duda de que el trabajo Kolping – con tal que pueda disponer de los recursos necesarios – tendrá éxito también en Johannesburgo.

## 2. República Democrática del Congo

Desde hace muchos años el Congo, uno de los países africanos de mayor superficie, está constantemente en el centro del interés internacional por eventos de guerra civil y conflictos fronterizos. Este país, rico en materias primas, situado en la cuenca del río Congo, tiene detrás de sí una historia de muchos altibajos. Anteriormente a la época colonial belga que duró de 1885 hasta 1960, varios reinos de distintas etnias compartían ese territorio. El tiempo de la colonia se caracterizó por la explotación radical de las materias primas por parte de las empresas belgas así como por la violación sistemática de los derechos humanos de la población africana. Con razón, el período colonial belga puede considerarse como un ejemplo de explotación extremadamente cruel e inhumana, marcado por la exterminación física y cultural de la población africana por sus señores coloniales belgas. La privación de formación escolar contribuyó al máximo a retardar la independencia del país. En 1960 sólo 30 personas de origen congoleño tenían un diploma universitario. Y entre los 4.500 funcionarios públicos de mayor responsabilidad sólo tres eran africanos. Los africanos tampoco eran dueños del capital de su país. A finales de los años 50, ellos que conformaban más del 99% de la población, disponían de tan sólo el 55% de los ingresos. Estas condiciones sociales, generadas a propósito por los señores coloniales belgas, tenían el objetivo manifiesto de prolongar el régimen colonial en el tiempo.

El 30 de junio de 1960 el Congo obtuvo su independencia, seguida, hasta el día de hoy, por sucesivas dictaduras y permanentes conflictos internos que varias veces desembocaron abiertamente en guerras civiles. Debido a su riqueza en materias primas y a su situación geoestratégica, el Congo (ex Zaire) se convirtió en un objetivo codiciado permanentemente por los intereses de naciones extranjeras. Asimismo, la convivencia de diferentes etnias en el país y las influencias que sobre ellas se ejercía desde los países vecinos (especialmente Ruanda), una y otra vez ocasionaron conflictos armados tanto dentro del país como con los países limítrofes. Cerca del 70% de la población del Congo vive en zonas rurales ganándose el sustento a través del cultivo de productos agrícolas. La situación económica desolada del país resultó en la desintegración de la infraestructura de transporte, con la consecuencia de que se puede llegar a vastas partes del territorio nacional sólo viajando en líneas aéreas privadas, cuyos aviones están en condiciones técnicas catastróficas.

Las primeras familias Kolping en el Congo se constituyeron hace unos 10 años en la diócesis de Inongo (en la parte nordeste del país), gracias a la iniciativa privada de una hermana Kolping alemana y de un sacerdote congoleño que había estudiado en Alemania. Se trata de una zona poco afectada por las guerras civiles, accesible desde la capital Kinshasa únicamente en avión o en barco. La meta de las actividades de la asociación es la formación de pequeños grupos y su capacitación en técnicas agrícolas, añadiéndose los acentos espirituales de nuestra asociación así como el fortalecimiento de la solidaridad de los miembros Kolping entre sí. Durante nuestra visita, el encargado de proyectos de cooperación para África, Volker Greulich, y yo constatamos que ahora ha llegado el momento de iniciar un acompañamiento más intensivo de los grupos Kolping congoleños por parte de la Obra Kolping Internacional. La orientación del desarrollo de la Obra Kolping local por una hermana Kolping de ahora 83 años de edad y por un sacerdote congoleño que entre tanto vive en Alemania, fue un factor muy positivo que hizo posible que la Obra Kolping echara raíces en la región; sin embargo, a partir de ahora es imprescindible que los mismos hermanos y las mismas hermanas Kolping del Congo tomen las riendas de la asociación. El obispo responsable tiene un gran interés en fundar Familias Kolping en todas sus parroquias e instruirá a sus clérigos en ese sentido. Ha sido invitado a la próxima reunión de las Obras Kolping africanas

que tendrá lugar en septiembre / octubre de 2009 en Nairobi / Kenia, con el fin de que él mismo pueda formarse una idea de las actividades que Kolping realiza en los otros países del continente. Prometió asistir acompañado por uno de sus sacerdotes a quien, después, quiere encargar la coordinación de las actividades Kolping en su diócesis. En varias conversaciones con el Nuncio Apostólico en Kinshasa y con el presidente de la Conferencia Episcopal congoleña, muy rápidamente se hizo evidente que la desastrosa situación política y económica del país había empujado a la población aún más a la pobreza. La confianza de la gente en la efectividad de las medidas políticas se ha venido abajo, ya que, además, las iniciativas para promover la paz, llevadas a cabo por las Naciones Unidas, una y otra vez son torpedeadas por conflictos similares a una guerra civil incitados también desde el vecino país de Ruanda. En este contexto, se nos ha solicitado con urgencia, crear ofertas de formación para las víctimas de violaciones en la parte este del país. Vamos a ver cómo podemos responder a esta solicitud, a pesar de la precaria situación de seguridad en aquella zona. Ya durante la próxima conferencia continental, en octubre de este año, se demostrará, si bajo las condiciones actuales, será posible expandir el trabajo de la Obra Kolping en la diócesis de Inongo y, además, introducir la Obra Kolping en otras diócesis. Una vez que sea confirmada oficialmente, con mucho gusto aceptaré la invitación que se me hizo, hasta el momento, en forma verbal, de presentar la Obra Kolping en el marco de una sesión de la Conferencia Episcopal Católica del Congo.

## B. EUROPA

### 1. Eslovenia

En la segunda mitad del año pasado, tuve la posibilidad de visitar por primera vez la Obra Kolping Eslovenia. Este país se independizó de la ex Yugoslavia comunista con fecha del 25 de junio de 1991, integrándose rápidamente y de manera exitosa a la Unión Europea. No sólo los resultados económicos positivos que, por ejemplo, en 2004 llevaron a la introducción del Euro como moneda oficial y en 2007 a la adhesión al Tratado de Schengen de fronteras abiertas, sino que también el hecho de que la mayoría de los dos millones de habitantes del país se fue distanciando de la mentalidad comunista, significaron un aporte muy positivo de Eslovenia al desarrollo de la historia más reciente de Europa. Las actividades de la Obra Kolping Eslovenia han contribuido lo suyo para crear esta situación, sobre todo por la importancia que la asociación eslovena – que actualmente abarca a 43 Familias Kolping con un total de 1.400 miembros – le asigna al trabajo de formación. A través de numerosos seminarios y talleres de capacitación sobre materias políticas, se logró una mayor sensibilidad de nuestros miembros frente a estas temáticas. En la arquidiócesis de Múribor, a lo largo de casi dos décadas, se fue conformando una red de Familias Kolping, marcada por una intensa cooperación mutua y un gran espíritu de solidaridad. Sin embargo, hasta el momento no fue posible expandir las actividades de la Obra Kolping de manera decisiva a un mayor número de diócesis, un hecho que constituye uno de los mayores desafíos para la Federación Nacional eslovena. El fomento de la cultura y del trabajo juvenil es uno de los principales objetivos mencionados durante mi visita repetidamente por nuestros amigos eslovenos. Los responsables que durante casi una generación han llevado adelante el trabajo Kolping en su país, ahora centran sus esfuerzos en buscar y formar futuros responsables jóvenes. En Eslovenia, se necesita una "nueva generación con talento" para asumir el liderazgo en el ámbito de los cargos que se ejercen a título honorífico. Una mentalidad declaradamente anticlerical que caracteriza a un sector importante de la población, dificulta a los políticos de orientación cristiana introducir su concepción de la

imagen del hombre y de la política en la discusión pública en Eslovenia, aunque cerca del 60% de los eslovenos confiesan ser católicos. ¡La agitación antieclesial contra los cristianos política y socialmente comprometidos está a la orden del día! También nuestra asociación tiene que hacer frente a esta situación y reaccionar. Evaluando la historia de muchas otras Obras Kolping europeas, se puede decir que sigue siendo uno de los desafíos más importantes del trabajo Kolping en Eslovenia, motivar a los jóvenes a comprometerse tanto en la sociedad como en la Iglesia. También y de manera especial, la discusión acerca de la Constitución Europea mostró que los valores fundamentales cristianos ya no son considerados y aceptados en toda Europa como base para el ordenamiento de la sociedad. Desde mi punto de vista la Obra Kolping Europa deberá enfrentar este desafío con aún más fuerza en el futuro próximo. La Obra Kolping Eslovenia da mucha importancia a la formación de sus miembros en temas relacionados con la asociación. Con cierta regularidad, se siguen fundando Familias Kolping nuevas, una vez que el Directorio Nacional haya aprobado su formación adecuada en materias Kolping. Un compromiso especial que caracteriza la Obra Kolping Eslovenia, se refiere a la cooperación regional. La mejor muestra en este contexto es la peregrinación anual que reúne, junto a las Familias Kolping eslovenas, Asociaciones Diocesanas y Familias Kolping de los países vecinos, por ejemplo, de las regiones austríacas de Carintia y Estiria, del sur de Hungría y del noroeste de Croacia. De esta forma, se cultivan el intercambio dentro de la asociación y la "Solidaridad Kolping" a través de fronteras nacionales e idiomáticas. Este acento espiritual que cruza las fronteras de varios países, de manera especial pone de relieve la importancia de la veneración del Beato Adolfo Kolping en esta parte de Europa. Es un ejemplo digno de ser imitado también en otras partes.

## 2. Austria

Desde hace mucho tiempo, la Obra Kolping Austria ha asumido un fuerte compromiso en el área de las organizaciones sociales. Los miembros del Consejo General y además muchos miembros Kolping en Europa y en todo el mundo conocen numerosos ejemplos de este compromiso. En este contexto están considerados como grupos meta prioritarios tanto los jóvenes en la etapa de formación profesional a los que Kolping acompaña muy de cerca, como las personas de edad avanzada, siempre amenazadas por la soledad. Para ambos grupos, Kolping Austria ha desarrollado respuestas institucionales a sus problemas, que son problemas generalizados de nuestro tiempo. Con ocasión de nuestro Consejo General de 2006 en Viena, nuestros amigos austríacos presentaron a los delegados esa red de instalaciones sociales, imponentemente ampliada bajo la conducción del anterior Praeses Federal austríaco, Ludwig Zack. La inauguración de la nueva Casa Kolping Viena, en la Gumpendorfer Straße, así como el traslado de una reliquia del Beato Adolfo Kolping sólo son dos ejemplos del compromiso incesante de nuestros amigos Kolping austríacos en esta área.

Durante el año pasado, tuve la oportunidad de participar en la inauguración de la Casa Kolping Hallein, propiedad de la Asociación Diocesana de Salzburgo. Se trata de un centro de acogida y acompañamiento para más de 100 jóvenes en formación profesional, creado a través de un trabajo mancomunado muy notable entre la Obra Kolping, entidades públicas y el gobierno del Estado Federal de Salzburgo. El manejo económico de instituciones de este tipo es un desafío para la Obra Kolping no sólo en Austria, sino que también en muchos otros países. Además del problema permanente de los costos de mantenimiento, se plantea cada vez de nuevo la pregunta por la utilidad de un centro de esta índole para la asociación. Las residencias para jóvenes forman parte de la tradición original de nuestra asociación y, según mi punto de vista, su gestión constituye una

parte imprescindible de nuestro trabajo como Obra Kolping. Ya Adolfo Kolping consideró el acompañamiento y el apoyo a los jóvenes en formación profesional como un enfoque central del trabajo de sus Asociaciones Católicas de Jóvenes Artesanos. La puesta en práctica de esta idea en los tiempos de hoy continúa siendo una inquietud principal de nuestra asociación.

### 3. Suiza

Mi visita a Suiza en 2008 se caracterizó por un acento espiritual especial, dado que, desde hace mucho tiempo, nuestros amigos Kolping suizos se preocupan por profundizar su espiritualidad en el contexto específico de nuestra asociación. Por esta razón decidieron crear – dentro del recinto de un monasterio en la localidad de Hochdorf, en el Cantón de Lucerna – tanto un "Camino Meditativo" como un "Centro Espiritual Kolping". Las Familias Kolping que recorren durante cerca de dos horas el camino de peregrinación, podrán familiarizarse con los momentos decisivos en la vida del Beato Adolfo Kolping y orientarse en ellos. Naturalmente, el sentido del camino Kolping no sólo consiste en facilitar a los peregrinos una mirada a hechos históricos del pasado, sino que también en ayudarles a descubrir una espiritualidad Kolping más profunda para el tiempo actual. La meditación de los instantes que marcaron la vida de Adolfo Kolping, también nos puede servir a nosotros para enfrentar los desafíos que se nos plantean tanto en la Iglesia como en la sociedad. Fomentar y acompañar el desarrollo de una espiritualidad genuinamente Kolping que pueda orientarnos en la vida, fueron los objetivos decisivos que convirtieron en realidad la creación de ese camino de meditación Kolping. En agosto de 2009, abrirá sus puertas para nuestros amigos Kolping suizos el ya mencionado centro espiritual, destinado a ser un lugar que – gracias a una parcial reestructuración de la iglesia del monasterio de Hochdorf – reúna las mejores condiciones para encuentros de Familias Kolping. Especialmente la cercanía de Hochdorf a los "santuarios nacionales" suizos de Flüeli, lugar de la ermita y la tumba del santo ermitaño Fray Nicolás ("Bruder Klaus") y de la abadía benedictina de Einsiedeln, posibilitará a las Familias Kolping que – peregrinando a Roma o Asís o a otros santuarios – transitan por la zona, profundizar "de paso" su espiritualidad Kolping. Es el deseo expreso de nuestros amigos Kolping suizos, dar también a Familias Kolping cercanas, radicadas en el sur de Alemania o en el oeste de Austria, la oportunidad de unirse a las Familias Kolping suizas con ocasión de seminarios u otros eventos Kolping que se organicen en Hochdorf.

Como en el caso de Eslovenia, veo también aquí perspectivas de un desarrollo positivo de la cooperación regional y transfronteriza entre las Familias Kolping que viven en la región del Lago de Constanza que une a los tres países mencionados. En este contexto quisiera resaltar que es precisamente la inquietud por una espiritualidad Kolping más intensa la que ha llevado a una ampliación de la cooperación regional de las Familias Kolping.

### 4. Alemania

La abundancia de actividades de la mayor Federación Nacional de la Obra Kolping Internacional me permite presentarles mis visitas, a diferencia de lo acostumbrado, fuera de las estructuras continentales. Con cerca de 270.000 miembros en aproximadamente 3.000 Familias Kolping, la Obra Kolping Alemania sigue siendo la asociación que abarca la mayor parte de los miembros mundialmente.

Se ha informado ya varias veces acerca de las actividades que realiza nuestra asociación en la República Federal Alemana tanto en el ámbito de la sociedad como en el ámbito de la Iglesia. Especialmente con relación a nuestro tema principal "Fe cristiana y el mundo del trabajo", la Obra Kolping Alemania ha desarrollado varias actividades a nivel de todos los estamentos de la asociación. De manera particular se debe a la iniciativa del anterior Praeses Federal alemán, Mons. Alois Schröder, la mayor sensibilidad frente a la necesidad de una visión cristiana del mundo laboral que existe en la actualidad también respecto a los funcionarios contratados tanto por la Obra Kolping Alemania misma como por las instituciones que dependen de ella. Una vez más quisiera expresarle a Mons. Schröder mi agradecimiento por su colaboración cordial en los últimos años, por ejemplo, en la secretaría general, la secretaría federal, la Iglesia de los Minoritas y también respecto a las iniciativas de formación tanto para funcionarios como para colaboradores a título honorífico de los Centros de Capacitación Kolping.

Desde mi punto de vista, el punto culminante de las actividades de nuestros amigos de la Obra Kolping Alemania fue la realización exitosa de la Asamblea Federal en la ciudad de Essen en octubre de 2008. Aparte de discutir importantes temas socio-políticos – tales como el posicionamiento de la Obra Kolping Alemania en cuestiones relacionadas con la Iglesia – se dedicó bastante tiempo a la presentación del 40º aniversario de la "Acción Brasil". Varios testigos contemporáneos documentaron el proceso de desarrollo de la cooperación entre Kolping Alemania y Kolping Brasil, actualmente la tercera Federación Nacional Kolping más grande en el mundo con cerca 23.000 miembros en 324 Familias Kolping. De esta manera, también a los miembros Kolping jóvenes les quedó claro la magnitud del compromiso de los "pioneros Kolping" que fueron creando la red de cooperación entre contrapartes de KOLPING INTERNATIONAL. En el actualmente país católico más grande del mundo, donde más del 65% de los cerca 190 millones de habitantes afirman su pertenencia a la Iglesia Católica, la regionalización del trabajo de la asociación constituye un desafío especial para las actividades de la Obra Kolping. Las enormes distancias que separan la sede de la Obra Kolping Brasil en São Paulo de algunas regiones llevarán a una aún mayor descentralización de las responsabilidades. Para proteger las numerosas propiedades inmobiliarias de la asociación en Brasil, se piensa en crear una fundación en un futuro muy cercano, tal como ya se hizo en la mayoría de los países latinoamericanos. Quisiera aprovechar esta ocasión para dar la bienvenida entre nosotros al nuevo y joven presidente de la Obra Kolping Brasil, Wagner Carneiro de Santana. Junto con el Praeses Nacional Paulo Link y la directora ejecutiva de la Federación Nacional del Brasil, Wagner enfrentará la tarea de seguir desarrollando las actividades de la federación brasileña.

Durante la Asamblea Federal de la Obra Kolping Alemania se puso de relieve de varias maneras la importancia de la solidaridad en la Obra Kolping Internacional. Brasil es un ejemplo especialmente positivo de que el padrinazgo de antaño pudo ir convirtiéndose en una auténtica relación de contrapartes solidarias entre distintas asociaciones diocesanas alemanas y una de las mayores Federaciones Nacionales de la Obra Kolping Internacional. ¡Una vez más quisiera agradecer expresamente a todos aquellos que participaron activamente en este proceso!

Gracias a mis visitas como Praeses General a las diferentes asociaciones diocesanas de la Obra Kolping Alemania, una y otra vez puedo resaltar la importancia del carisma internacional del trabajo Kolping. Durante el año pasado, tuve esta oportunidad a través de ponencias y debates sobre este mismo tema, aunque con distintos enfoques, en el marco de sendos encuentros con las asociaciones diocesanas de Paderborn, Limburg, Osnabrück, Münster, Mainz, Regensburg, Dresden-Meißen, Rottenburg-Stuttgart y, por último, Colonia. Si miramos los inicios históricos de

nuestra asociación, descubriremos que tanto durante el año pasado como en los próximos años, varias asociaciones diocesanas alemanas ya celebraron o todavía celebrarán el 150° aniversario de su fundación. Apenas diez años después de que se hubiera constituido la primera Asociación Católica de Jóvenes Artesanos en Colonia, el crecimiento de la obra hizo necesaria la creación de subestructuras para el trabajo, por lo cual – en sintonía con los respectivos obispos – se fueron fundando poco a poco asociaciones diocesanas como niveles subsidiarios de la asociación.

## C. AMÉRICA LATINA

### 1. Chile

En noviembre de 2008 partí de viaje para realizar mi segunda visita oficial a Chile. Coincidió con la peregrinación nacional anual de la Obra Kolping Chile que esta vez se llevó a cabo en la ciudad sureña de Villarrica, sede de la asociación chilena, en cuya catedral se guarda una reliquia del Beato Adolfo Kolping. Participaron en el evento que duró tres días, alrededor de 1.000 amigos Kolping provenientes de todas partes del país. La Obra Kolping Chile prioriza en su trabajo la organización de los pequeños artesanos. Especialmente durante mi breve estadía en La Serena (situada alrededor de 400 kilómetros al norte de la capital Santiago) me quedó clara la necesidad de organizarse que tiene ese grupo meta que trabaja predominantemente en el sector informal, con el fin de acceder a determinados derechos y posibilidades en la vida pública. En la Serena existe mucho interés en el trabajo de la Obra Kolping para los artesanos también por parte de la jerarquía eclesiástica.

La peregrinación ya mencionada incluyó un enorme reto logístico para toda la Obra Kolping nacional. Debido a la enorme extensión geográfica del país que tiene una longitud de casi 4.000 kilómetros, es difícil llegar a un punto central. Por esta razón fue especialmente notable la presencia de amigos Kolping de la región nortina de Antofagasta, que habían viajado más de 70 horas en bus para llegar al lugar de la peregrinación, situado a más de 2.000 kilómetros al sur de sus lugares de procedencia. Me acuerdo muy particularmente de una hermana Kolping proveniente de una localidad ubicada en el desierto de Atacama que durante los días de su estadía en Villarrica después de 56 años volvió a conocer la lluvia, puesto que en su lugar de origen no había llovido durante todo este periodo.

Actualmente, el desafío mayor para la Obra Kolping Chile lo representa el autofinanciamiento de su trabajo. Dado que, en poco tiempo más, terminará el apoyo económico recibido durante muchos años a través de fondos del Ministerio para la Cooperación Económica y el Desarrollo de la República Federal de Alemania, nuestros amigos Kolping chilenos deberán esforzarse al máximo para lograr autofinanciar sus actividades. Sólo respecto al trabajo de formación profesional que está beneficiando a mucha gente joven, el problema está parcialmente solucionado, puesto que en este ámbito Kolping Chile recibe recursos estatales. Durante mi visita, asistí a una reunión del directorio nacional sobre el tema de cómo generar ingresos para lograr un mayor grado de autofinanciamiento. Se acordaron y se coordinaron con el SEK e. V. iniciativas concretas con el fin de prevenir problemas por falta de recursos financieros. Una vez más caí en la cuenta de la magnitud del desafío que significa el autofinanciamiento para nuestras Obras Kolping. Sin embargo, no hay alternativas. También durante esta reunión del Consejo General debemos subrayar constantemente la gran importancia que reviste la implementación de programas destinados a generar ingresos para el financiamiento del trabajo Kolping en los distintos ámbitos

nacionales. En consecuencia, invito una vez más a todas las Obras Kolping a analizar decididamente dónde y cómo se pueden generar recursos financieros en el propio país.

## 2. Uruguay

La meta de mi primer viaje en 2009 fue Uruguay, donde quise estar presente en la 2ª Jornada de la Juventud Kolping del Cono Sur. Tres años después de la primera jornada de este tipo, a la que asistieron unos 800 jóvenes en Puerto Rico (Argentina), la Obra Kolping Uruguay asumió la responsabilidad de organizar un encuentro similar para alrededor de 400 jóvenes en Montevideo. El evento de cuatro días y su programación emularon la organización de las Jornadas Mundiales de la Juventud a cargo de la Santa Sede y el Consejo Pontificio para los Laicos. El acontecimiento buscaba, ante todo, la profundización de la espiritualidad a través de elementos de catequesis, de distintos servicios litúrgicos y de la solemne celebración eucarística de clausura en la Catedral de Montevideo. Puesto que muchas Obras Kolping sudamericanas se dedican fuertemente al trabajo con y para los jóvenes, veo mucho sentido en seguir haciendo lo posible para que también a futuro se lleven a cabo esos encuentros juveniles, que no sólo fomentan la espiritualidad de los miembros Kolping jóvenes, sino que también fortalecen la solidaridad dentro de la asociación. Naturalmente, debe pensarse en un autofinanciamiento de estos proyectos, puesto que la mencionada jornada en Uruguay sólo pudo ser realizada y financiada gracias a las subvenciones solidarias que muy generosamente, varias entidades eclesiales, muchos amigos Kolping de diversas asociaciones diocesanas alemanas y la Obra Kolping Suiza pusieron a disposición del evento.

Por añadidura, quisiera dar a conocer un cambio en las estructuras de la asociación en América Latina. Para lograr una cooperación mutua más efectiva y más profesional entre las distintas Obras Kolping nacionales de ese subcontinente, se acogió la idea de una "regionalización", sugerida por mí ya hace algunos años. En este sentido, la mayoría de las Federaciones Nacionales latinoamericanas ha considerado conveniente crear tres regiones geográficas para mejorar e intensificar la colaboración mutua entre países vecinos, sobre todo en los ámbitos de la formación y del financiamiento. La regiones creadas son las siguientes:

1. Región Centroamérica y Caribe: México, Rep. Dominicana, Honduras, Costa Rica, Nicaragua
2. Región Andes: Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia
3. Región Cono Sur: Brasil, Uruguay, Argentina, Paraguay y Chile

Dadas las grandes distancias en el continente, la colaboración regionalizada de las Obras Kolping mencionadas tiene como objetivo facilitar un intercambio más intensivo en las áreas señaladas. En este contexto, las Obras Kolping de la Región Cono Sur aprovecharon la jornada juvenil en Montevideo a finales de enero de 2009 para llevar a cabo su primer encuentro regional.

Un encuentro similar para la Región Centroamérica y Caribe fue organizado en Febrero de 2009. En cooperación con la asociación Kolping diocesana de Paderborn (Alemania) y con participación de todas las asociaciones pertenecientes a esa región, se realizó un seminario regional en la Casa Kolping de Managua (Nicaragua), para debatir sobre los fundamentos de una cooperación regional. Para la Región Andes se organizó en febrero de 2009, en Lima, una primera reunión de los Directores Ejecutivos de las entidades Kolping nacionales respectivas con el Secretario General Hubert Tintelott.

Tengo mucha esperanza de que sobre la base de la regionalización sea más fácil motivar a los responsables de nuestras Obras Kolping latinoamericanas para una cooperación más estrecha. Estoy convencido de que también la comunicación personal entre las personas involucradas constituye un componente esencial para el éxito de esta cooperación regionalizada. Especialmente, tanto en el área de la formación dentro de la asociación como en el ámbito de la gestión de proyectos, podría lograrse mucho más, si las distintas contrapartes estrecharan más su colaboración mutua. Principalmente ante la perspectiva de una expansión estratégica del trabajo Kolping en América Latina – por ejemplo, a Cuba y a Guatemala – me parece aconsejable seguir implementando una planificación estratégica para el subcontinente.

## **D. ASIA**

### **1. Filipinas**

Recién hace pocas semanas, a mediados de marzo de 2009, pude visitar Filipinas. No se puede ocultar que la Obra Kolping de ese país está pasando por una situación crítica. Con ocasión de la salida de sus cargos del presidente nacional y director ejecutivo Daniel de León, se descubrieron diversos puntos delicados que están siendo revisados por nuestros amigos filipinos en colaboración con KOLPING INTERNATIONAL. Durante mi visita se llevaron a cabo un taller para líderes de nuestras Familias Kolping así como un seminario de dos días para Praesides, poniéndose claramente de manifiesto que nuestro trabajo asociacional en las Familias Kolping no debe quedar en segundo plano frente a los proyectos de formación profesional que se realizan en nuestros establecimientos. El desarrollo positivo de la totalidad del trabajo de la asociación en un país depende de la integración de ambas dimensiones. Además, se hizo evidente que la mezcla de intereses de la asociación con intereses privados lleva, en general, a consecuencias negativas para el desarrollo de una Obra Kolping.

Durante mi visita me quedó igualmente claro que el rol de una asociación de laicos en países con una jerarquía eclesiástica que tiene una visión diferente, muchas veces no se entiende, si se basa en criterios preponderantemente centro europeos. Constantemente, se requiere de gran diplomacia, pericia y sensibilidad por ambas partes, para reconocer la misión y las pretensiones de la Obra Kolping y para lograr un trabajo inculturado de la asociación. Aunque mucha gente está de acuerdo con que la Obra Kolping y su misión en numerosos países y distintas sociedades pueden contribuir a un desarrollo positivo, no pocas veces podrán originarse malentendidos y dinámicas erróneas a causa de exigencias encontradas entre la jerarquía y la Obra Kolping respecto a la relación mutua.

### **2. Vietnam**

Mi periplo de visitas durante el periodo que abarca este informe, concluyó en Vietnam con ocasión de la inauguración de la primera Casa Kolping en el país, en Ciudad Ho Chi Minh (ex Saigón). Para nuestros amigos en Vietnam, constituye un éxito notable, el haber podido poner en marcha el trabajo de una asociación social católica bajo las condiciones políticas de un país comunista. Por experiencias propias con regímenes comunistas en Europa sabemos que, especialmente, el enfoque socio-político de nuestro trabajo como asociación no es tolerado por estos sistemas. El hecho de que la Obra Kolping Vietnam esté desarrollándose exitosamente en

esas circunstancias, según mi convicción, se basa en su profunda espiritualidad. La orientación espiritual de nuestras Familias Kolping que viven su compromiso exclusivamente al interior de las parroquias, a muchos de nosotros nos puede servir de ejemplo. Los entretanto 7.000 miembros Kolping, organizados en más de 200 Familias Kolping, se comprenden a sí mismos como una familia espiritual que comparte la fe y la vida. La mencionada Casa Kolping, como un centro anhelado para el trabajo de la asociación, fue terminada en marzo de 2009 y fue entregada por mí a su destino. La dinámica del desarrollo de la Obra Kolping Vietnam sirve de modelo para el trabajo de la asociación en el mundo entero. Respecto a la formación de los miembros en materias propias de la asociación, estoy convencido de que los responsables se preocupan de que sea una formación de calidad. Indicio de ello es el hecho de que cualquiera que quiera integrarse como miembro a una Familia Kolping, tiene que pasar por un período de prueba de un año entero. Por lo demás, el proceso de fundación de Familias Kolping nuevas siempre es acompañado por los integrantes del Directorio Nacional.

Me gustaría concluir mis reflexiones sobre el trabajo de la asociación en los diferentes países con algunas observaciones generales. Tal como ya constatamos el año pasado, el financiamiento de las actividades internacionales de la asociación se hace cada vez más difícil. Y también debatimos las posibilidades que hubiera, para desarrollar nuestro trabajo internacional sobre un fundamento financiero sólido. Dado que los ingresos se limitan hasta ahora a las cuotas que pagan los miembros, a donaciones y a las utilidades generadas por nuestras propiedades inmobiliarias, debemos pensar en cómo se pueden compensar las pérdidas de patrimonio que hemos sufrido. Bernhard Burger en su informe de gestión entrará en detalles al respecto. Durante la reunión del titular jurídico competente debatiremos intensamente sobre la posibilidad de un ajuste de la cuota después de una estabilidad durante diez años. Seguramente esto conducirá a un intercambio de argumentos, todos los cuales, sin embargo, deberán tener como objetivo, poner sobre una base sólida el trabajo de la Obra Kolping Internacional. Adicionalmente, quisiera señalar que en el marco de trabajo del Directorio General, repetidamente conversamos sobre la necesidad de crear nuevos "proyectos productivos" en beneficio de KOLPING INTERNATIONAL. Sin embargo, el proceso de discusión acerca de este asunto no ha terminado todavía, dado que la realización de un propósito semejante sin duda se complica debido a la falta de fondos para inversiones. En este contexto, una vez más me gustaría subrayar la necesidad de que durante este año todos mostremos nuestra adhesión al trabajo de KOLPING INTERNATIONAL a través de actos comunitarios de solidaridad. A lo largo de los últimos meses pude constatar que los detalles que fueron discutidos ya el año anterior, cuentan con un amplio apoyo. Ciertamente, el aumento de la cuota de miembros constituirá para muchos países un gran desafío que tenemos que conversar con mucha atención. Sin embargo, estoy contento de poder informarles que todas nuestras asociaciones nacionales concuerdan en que un aumento de la cuota de membresía realmente podría contribuir a la consolidación financiera del trabajo de KOLPING INTERNATIONAL.

De manera particularmente positiva, quisiera remarcar el hecho de que la campaña mundial de solidaridad en beneficio de los lugares donde el Beato Adolfo Kolping desarrolló sus actividades, ha tenido una buena acogida en muchos países. Especialmente durante los encuentros regionales en África y en América Latina se me aseguró que todos los miembros Kolping y todos los estamentos de las Obras Kolping nacionales respectivas harían todo lo posible para reunir la suma solidaria solicitada. En este contexto, me parece destacable que, por primera vez, todos los montos a aportar sean del mismo valor, aunque los niveles de ingresos, naturalmente, difieren mucho de

un país a otro. Aprovecho la oportunidad para dar las gracias de manera especial a aquellas Federaciones Nacionales que ya iniciaron su campaña de solidaridad a favor de la Iglesia de los Minoritas y la casa natal de Adolfo Kolping. En el trascurso ulterior de nuestra reunión hablaremos también sobre la posible fundación de una asociación sin fines de lucro que administrará y usará los recursos destinados a este fin. Encontrarán este punto ya fijado en la tabla de las inminentes sesiones de los distintos titulares jurídicos competentes en este asunto.

Termino mi informe con un tema que origina importantes discusiones dentro de nuestra asociación. Se trata de la pregunta de cómo podemos atraer a clérigos (sacerdotes y diáconos) para que presten su colaboración a nuestra asociación en todos sus ámbitos. La profundización de la espiritualidad de nuestros miembros aparece en el primer lugar en la descripción del trabajo de un Praeses. Una vez más quiero enfatizar mi deseo de asegurar el trabajo espiritual en nuestras Familias Kolping, por lo cual abogo firmemente también por la formación de asistentes espirituales laicos, como por ejemplo, acompañantes pastorales, catequistas u otros. En todo caso debe quedar claro que – por razones pastorales, eclesiales y jurídicas – es imprescindible la colaboración de un clérigo como Praeses en todas las estructuras de nuestra asociación. Partiendo de la experiencia de que un sacerdote tiene que coordinar o muchas comunidades o muchos grupos eclesiales, propongo un sistema en que se confiere el cargo oficial de "Praeses", por elección o designación, al pastor espiritual local, siendo, sin embargo, el "Asistente Espiritual" laico la persona que – siempre en sintonía con el Praeses y con su autorización – asumiría el acompañamiento espiritual directo de la Familia Kolping del lugar, si el Praeses respectivo no se ve en condiciones de hacerlo él mismo. En este sentido, manifiesto mi deseo expreso de que la mencionada regulación sea integrada a nuestro Estatuto General con el fin de que en este punto adoptemos mundialmente un mismo procedimiento. De todas formas, como primer paso se tratará de determinar en los distintos idiomas una denominación pertinente para cada uno de los dos cargos señalados. Considero necesario este modo de proceder para evitar confusiones en cuanto a las denominaciones correctas, tanto para las personas revestidas de autoridad jerárquica como para sus colaboradores laicos. Mis experiencias de los años pasados muestran claramente que – dadas las condiciones pastorales diferentes entre un lugar y otro – una definición cabal y uniforme del rol y del trabajo del Praeses es imprescindible. Las denominaciones para los distintos cargos, cada uno con su peculiar tarea de liderazgo y acompañamiento espiritual, deben ser objeto de reflexión tomando en cuenta los trasfondos pastorales concretos en cada caso. Por eso propongo que el Directorio General trate este asunto detalladamente y elabore una propuesta pertinente.

Mis estimadas amigas y mis estimados amigos Kolping en todo el mundo:

Durante los últimos minutos se ha puesto de manifiesto la gran diversidad en el desarrollo del trabajo de nuestra asociación en muchos países. Ha llegado el momento de que la dinámica fundadora de muchas Obras Kolping en diferentes países, sea completada por un trabajo de alta calidad con los miembros de nuestra asociación. De manera creciente, nos vemos expuestos a la problemática de que precisamente esta área no puede ser atendida como sería necesario, por muchas instituciones dentro de la asociación. En los próximos años, tendremos que intensificar el debate sobre las posibilidades de seguir reforzando positivamente este aspecto tan necesario para el desarrollo ulterior de la autoconcepción de la asociación. Pienso que en primer lugar, corresponde a las distintas Obras Kolping nacionales, enfrentar este punto y a los integrantes de cada directorio nacional, ser conscientes de su responsabilidad. En este contexto, tanto KOLPING INTERNATIONAL como las regiones recién creadas se ofrecen como contrapartes en la tarea de realizar un trabajo de calidad.

Al finalizar este informe, quisiera expresar mi agradecimiento a todo el equipo de KOLPING INTERNATIONAL. El Secretario General Hubert Tintelott, los Directores Ejecutivos Bernhard Burger y Hans Drolshagen, todos los encargados, coordinadores y colaboradores en la Secretaría General de KOLPING INTERNATIONAL ponen su creatividad al servicio de la promoción de las ideas de la asociación. El intercambio exitoso con todas las asociaciones unidas a nosotros en ahora 60 países, demuestra que somos capaces de llevar a cabo tareas grandes con un equipo pequeño. Extiendo este agradecimiento de manera especial a todas las colaboradoras y todos los colaboradores que – mucho más allá de sus obligaciones profesionales – trabajan a título honorífico debatiendo con nosotros los detalles de una gran variedad de temas y ayudándonos en la solución de muchos problemas. Sé que muchos de los presentes en esta reunión del Consejo General aprecian nuestra colaboración solidaria y amistosa y sé también que el intensivo intercambio mutuo con nosotros juega un papel especialmente importante en el desarrollo positivo de la asociación en muchos países. Termino dando las gracias a mi propio equipo por su buena colaboración y expresando mi ilusión de tener por delante otro año de intensos debates sobre el futuro de KOLPING INTERNATIONAL.

